

EL VIAJE INVERSO

BACK TO THE LAND

Dirigido por/Directed by LLORENÇ SOLER

Productora/Production Company: ÀREA DE TELEVISIÓ, S.L.
Jonqueres, 15 pral. 1ºA. 08003. Tel. 93 467 10 10. Fax 93 467 10 11. www.areatv.es E-mail: produccio@areatv.es
areatv@areatv.es

Director: LLORENÇ SOLER.
Producción/Producer: ORIOL PORTA.
Producción ejecutiva/Executive Producer: ORIOL PORTA.
Guión/Screenplay: LLORENÇ SOLER.
Fotografía/Photography: LLORENÇ SOLER.
Cámara/Camera Operator: LLORENÇ SOLER.
Música/Score: EDUARDO ARBIDE.
Montaje/Editor: XIMENA PIZARRO.
Montaje de sonido/Sound Editor: XIMENA PIZARRO.
Colaboración entrevistas/Interviews Collaboration: ANTONIO GONZALO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Voz en off/Voice over: MANUEL BARRIOS.

Betacam digital. Color. 16/9.

Duración/Running time: 82 minutos.

Estudios de montaje/Editing Facilities: ESTUDIO XIMENA PIZARRO.

Estudios de sonido/Sound Studios: ESTUDIO EDUARDO ARBIDE.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona (ciudad) y Soria (ciudad) y en los siguientes pueblos de la provincia de Soria: Rioseco, Fuentelárbol, Calatañazor, Abioncillo, Arenillas, San Felices, Monasterio, La Revilla, Escobosa y Fuentepinilla.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/3/2006 - 3/11/2006.

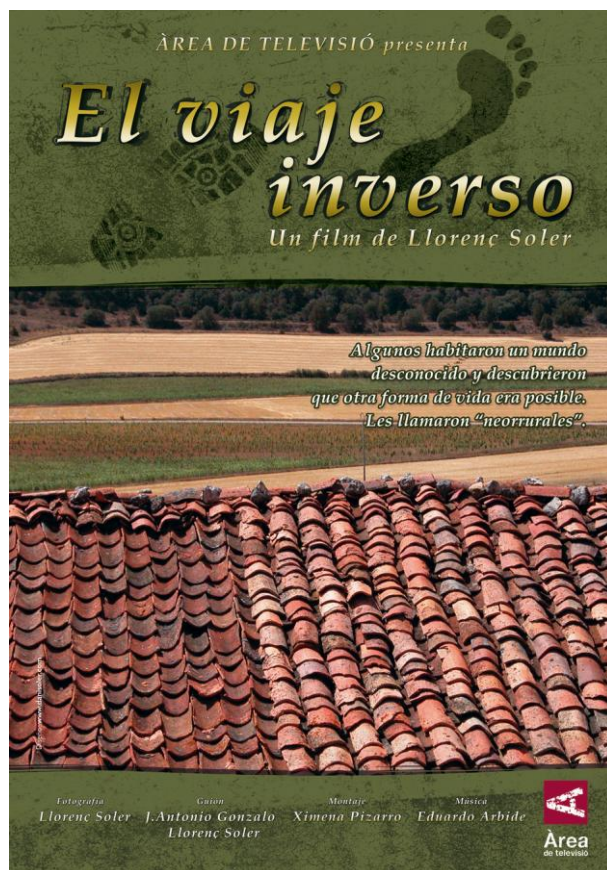
Estreno/Premiere (Spain): 16/2/2007.

■ Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:

ÀREA DE TELEVISIÓ, S.L. Jonqueres, 15 pral. 1ºA. 08003. Tel. 93 467 10 10. Fax 93 467 10 11. www.areatv.es E-mail: produccio@areatv.es areatv@areatv.es

LLORENÇ SOLER/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1965: CINCUENTA Y DOS DOMINGOS. 1965: SERÁ TU TIERRA. 1965: VIDA Y PAZ (Codirigido con Juan Piquer). 1969: EL LARGO VIAJE A LA IRA. 1970: CARNET DE IDENTIDAD. 1975: CANTATA DE SANTA MARÍA DE IQUIQUE (Codirigido con Jaime Rodri). 1976: ANTISALMO. 1976: GITANOS SIN ROMANCERO. 1977: AUTOPISTA, UNHA NAVALLADA Á NOSA TERRA. 1978: FALTA Y ESPECULACIÓN DE LA SANGRE. 1980: LA MANCOMUNIDAD DE CATALUÑA. LOS ORÍGENES DEL CATALANISMO POLITICO. 1982: TIERRA ENTRE TIERRA Y MAR. **Largometrajes/Feature films:** 1998: SAID. 2000: FRANCISCO BOIX, UN FOTÓGRAFO EN EL INFIERNO (Documental). 2000: LOLA, VENDE CA. 2007: EL VIAJE INVERSO.



Las altas tierras del páramo que se extiende por la provincia de Soria tienen un índice de población que está por debajo de los niveles que se consideran zonas desérticas. Sobre este paisaje se superponen dos fenómenos: el de la emigración, que ha reducido muchos pueblos a un montón de escombros; y el de la inmigración, representada por quienes han ocupado los puestos de trabajo de quienes abandonaron las tierras, como los pastores, o los que renuncian a la vida de las grandes ciudades y eligen un retorno a formas de vida más sencillas.

The bleak moors that stretch across the province of Soria have a population density below the levels of areas considered to be desert. Two phenomenon are taking place against the background of this landscape: emigration which has reduced many villages to a pile of rubble and immigration in the form of people who have taken over the jobs of those who left the lands, such as shepherds or people who have given up life in the big cities and have chosen to return to a simpler way of life.

